

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1936-1937

Projet de Loi attribuant au Roi le pouvoir de prendre les mesures nécessaires pour assurer la mobilisation de la Nation et la protection de la population en cas de guerre.

(Voir les n^{os} 92 session extraordinaire de 1936), 188, 224 (session de 1936-1937) et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 5 et 12 mai 1937.)

ARTICLE PREMIER.

Le Roi peut, par des arrêtés délibérés en Conseil des Ministres, prendre, même en temps de paix, toutes mesures en vue d'assurer, tant en Belgique qu'au Congo belge, la mobilisation de la Nation et la protection de la population en cas de guerre.

Ces mesures auront notamment pour objet :

1^o La mobilisation des administrations de l'Etat, des provinces et des communes et celle des services et établissements publics appelés à fonctionner en temps de guerre, ainsi que des organismes que le Roi assimilera à ces services et établissements;

2^o L'approvisionnement et le ravitaillement de l'armée et de la population, notamment par la mobilisation des entreprises industrielles, commerciales et agricoles d'intérêt vital;

3^o L'organisation, la coordination et la conservation en vue des besoins du temps de guerre de tous moyens de transport, sans en excepter, en ce qui concerne les transports maritimes, les bâtiments de pêche et, en ce qui

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1936-1937

Wetsontwerp waarbij de Koning er toe gemachtigd wordt de noodige maatregelen te nemen om 's Lands mobilisatie en de bescherming van de bevolking in geval van oorlog te verzekeren.

(Zie de n^{rs} 92 (buitengewone zitting 1936), 188, 224 (zitting 1936-1937) en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 5 en 12 Mei 1937.)

EERSTE ARTIKEL.

De Koning mag, zelfs in vreedstijd, door in den Ministerraad overlegde besluiten, alle maatregelen nemen om, zoowel in België als in Belgisch-Congo, 's Lands mobilisatie en de bescherming van de bevolking in geval van oorlog te verzekeren.

Die maatregelen betreffen inzonderheid :

1^o De mobilisatie van de Staats-, Provincie- en Gemeentebesturen, die van de openbare diensten en inrichtingen welke in oorlogstijd moeten werken, alsmede die van de organismen welke de Koning met deze diensten en inrichtingen zal gelijkstellen;

2^o De bezorging en de aanvulling van de voorraden ten behoeve van het leger en van de bevolking, inzonderheid door de mobilisatie van de onmisbare nijverheids-, handels- en landbouwondernemingen;

3^o De organisatie, de coördinatie en het behoud — met het oog op de behoeften in oorlogstijd — van alle vervoermiddelen, zonder, wat het vervoer ter zee betreft, de visschersschepen, en,

concerne les transports par air, l'aviation privée et l'aérostation;

4^o La protection de la population et du patrimoine national contre les attaques aériennes et d'une manière générale contre toutes atteintes de l'ennemi.

ART. 2.

Les infractions aux dispositions que le Roi édictera seront punies des peines qu'Il déterminera et qui ne pourront excéder six mois d'emprisonnement ou de servitude pénale, suivant le cas, et mille francs d'amende.

Bruxelles, le 12 mai 1937.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

CAM. HUYSMANS.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

E. VAN WALLEGHEM.

H. HOUSIAUX.

wat het luchtvervoer aangaat, het private vliegwezen en de luchtvaart uit te sluiten;

4^o De bescherming van de bevolking en van het nationaal patrimonium tegen de luchtaanvallen en, over 't algemeen, tegen alle aanvallen van den vijand.

ART. 2.

Overtreding van de bepalingen welke de Koning zal uitvaardigen, wordt bestraft met de straffen die Hij zal vaststellen en die zes maanden gevangenis of dwangdienst, volgens het geval, en duizend frank boete niet mogen te boven gaan.

Brussel, 12 Mei 1937.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*